

N° 15

arte

MAGAZINE

INONDATIONS
UNE MENACE PLANÉTAIRE

BARONS EMPAIN
LA DYNASTIE FRACASSÉE

AU CÔTÉ DES RÉFUGIÉS

Nulle part, en France, un documentaire dans les camps de Calais et de Grande-Synthe signé Yolande Moreau, samedi 9 avril

PULP

FESTIVAL

LA BANDE
DESSINÉE
AU CROISEMENT
DES ARTS

8/9/10
AVRIL 2016

SPECTACLES
EXPOSITIONS
CINÉMA
RENCONTRES
LIBRAIRIE

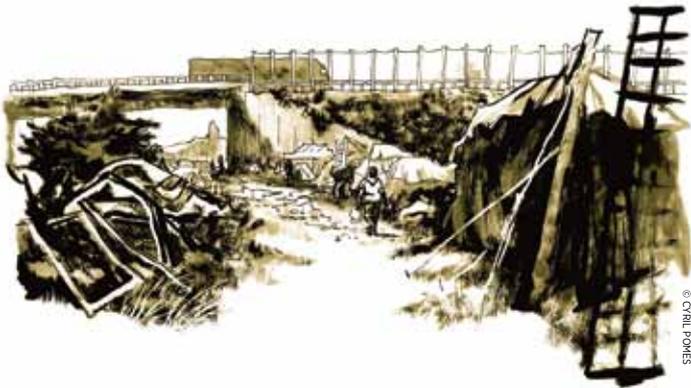
...
EXPOSITIONS
DU 6 AU 24 AVRIL



LA
FERME
DU
BUISSON

SCÈNE NATIONALE
DE MARNE-LA-VALLÉE

RER A NOISIEL



NULLE PART, EN FRANCE

Yolande Moreau pose son regard sur les camps de Calais et de Grande-Synthe pour *Réfugiés*, la série multimédia d'ARTE Reportage. **Samedi 9 avril à 18.35 Lire pages 4 et 10**

© C. RILL FORNÉS

INONDATIONS : UNE MENACE PLANÉTAIRE

Les mégapoles côtières sont de plus en plus exposées aux inondations. Comment faire face ? De New York à Bangkok en passant par Tokyo, une enquête ambitieuse. **Mardi 12 avril à 20.55 Lire pages 6 et 18-19**



© GERMANIA TV



© DAVID KOSKIAS

“Nous n'avons pas de limites.”

Immortalité, dernière frontière,
Mardi 12 avril à 22.40 Lire pages 7 et 19

SOIRÉE BARON EMPAIN

ARTE retrace le destin singulier de Jean-Édouard Empain, héritier brisé d'une éphémère dynastie capitaliste. Après le film *Rapt*, sur l'enlèvement puis la chute du baron belge (interprété par Yvan Attal), un documentaire retrace l'histoire romanesque de cet empire familial désintégré. **Mercredi 13 avril à partir de 20.55 Lire pages 5 et 20-21**

DONNER UN VISAGE AUX RÉFUGIÉS

Réfugiés, la série multimédia d'ARTE Reportage, revient avec un cinquième volet sur la "jungle" de Calais. Entretien avec l'actrice et réalisatrice Yolande Moreau, qui signe le film *Nulle part, en France*.

Comment avez-vous rejoint le projet *Réfugiés* ?

Yolande Moreau : C'est Philippe Brachet, le rédacteur en chef d'ARTE Reportage, qui m'a contactée. Le sujet m'interpella, étant très choquée par la situation des réfugiés en France. Mais il y a déjà eu tellement de reportages et de documentaires dessus, réalisés par des gens compétents, que l'idée m'effrayait. Les événements inquiétants de l'année 2015, qui s'est soldée par une percée du Front national aux dernières élections, ont été déterminants. La peur fait son chemin et il est essentiel de réagir.

Comment avez-vous abordé cette incursion dans le documentaire ?

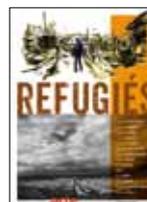
Heureusement, j'étais accompagnée d'une équipe d'enfer. L'idée de pénétrer dans la "jungle" de Calais avec une caméra me terrorisait. Mais l'équipe l'a fait avec tellement de simplicité que l'on réussissait rapidement à établir des liens avec les réfugiés, qui étaient même contents de pouvoir s'exprimer. Tout est une question de temps, d'investissement, mais

aussi d'immédiateté car il se passe des choses en permanence, souvent imprévisibles. À l'issue du tournage, je me suis demandé ce que j'allais faire de toute cette matière, qui balayait différents aspects. J'ai choisi de me concentrer sur les réfugiés à travers le témoignage de Hawré, qui nous a beaucoup touchés. J'ai souhaité donner aux exilés le visage de ce jeune Kurde, afin que les spectateurs s'identifient à son parcours et soient émus à leur tour.

Quels étaient vos autres partis pris de réalisation ?

J'ai privilégié les grands plans fixes pour raconter le quotidien, le vent, la boue, la proximité de la mer. Et j'ai eu très vite envie de faire appel à l'écrivain Laurent Gaudé, qui a composé des poèmes sur ces hommes et ces femmes n'ayant nulle part où aller. Ses mots sonnent tellement justes... Je voulais joindre ses mots aux images, et trouver ainsi un mode de narration différent par rapport aux documentaires classiques.

Propos recueillis par Manon Dampierre



RÉFUGIÉS, LE LIVRE
Préfacé par Régis Wargnier et réunissant des textes, des photographies et des planches de BD réalisés par les artistes engagés

dans le projet, le livre, coédité par ARTE et Invenit, sort en librairie le 22 avril.



RÉFUGIÉS, LA SÉRIE MULTIMÉDIA

Sur arte.tv/refugiés, les récits de l'écrivain Didier Daeninckx, du photographe Gaël Turine et du dessinateur Cyrille Pomès complètent celui de Yolande Moreau.

Retrouvez aussi l'intégralité des quatre premiers volets au Népal, en Irak, au Liban et au Tchad.



Samedi 9 avril à 18.35
ARTE REPORTAGE
NULLE PART, EN FRANCE
Lire page 10

LE BARON EMPÊCHÉ

Entre fiction et documentaire, ARTE retrace le destin singulier du baron Empain, héritier brisé d'une dynastie capitaliste tombée dans l'oubli, dont l'enlèvement en 1978 a inspiré à Lucas Belvaux son film *Rapt*.

Mercredi 13 avril
à partir de 20.55

RAPT
SUIVI DE
LES BARONS EMPAIN
LA DYNASTIE FRACASSÉE
Lire pages 20-21

Romanesque destinée que celle du baron belge Édouard-Jean Empain, "Wado" pour ses intimes, capitaine d'industrie flambeur et conquérant, brisé en pleine gloire par un rapt crapuleux, en 1978. Héritier d'un empire familial forgé en deux générations, il en prend les commandes à 30 ans, en 1967. Il porte le poids d'une jeunesse dorée, mais douloureuse, passée surtout en France où, orphelin de père à l'âge de 9 ans, il grandit entre des gouvernantes et des institutions religieuses. Sa mère, Rozell Rowland, une Américaine danseuse de burlesque épousée en secondes nocces par son père,

ne l'a jamais aimé mais lui a légué sa blondeur et son physique avantageux. À 20 ans, le garçon solitaire s'empresse de se marier avec une belle Italienne de 18 ans, Silvana, avant de découvrir incidemment l'ampleur de sa fortune.

LE FRANC-TIREUR

Grand admirateur de son aïeul, le général baron Édouard Empain, fondateur de l'empire familial, bâtisseur du métro parisien, de nombreux tramways et réseaux ferroviaires et de la ville égyptienne d'Héliopolis, Wado va tout faire pour se montrer à sa hauteur. En 1969, il défie l'État français en mettant la main sur le groupe Schneider et sa force nucléaire. Mal vu par les grandes familles, pour lesquelles il n'est pas du sérail, ce grand séducteur et joueur de poker garde secrètes les frasques de sa vie privée mais se voit souvent épinglé par *Le canard enchaîné* pour la gestion de ses affaires. Cette décennie fastueuse s'achève dramatiquement en 1978 par son enlèvement très médiatisé à Paris. Libéré après soixante-trois jours de captivité et un auriculaire amputé, cet homme qui n'a peur de rien découvre qu'il a tout perdu : trahi par ses proches, il divorce puis cède ses parts du groupe, et ne reviendra plus vraiment aux affaires.

Marie Gérard

© PIRELLE.COM



LE BARON EMPAIN SELON YVAN ATTAL, QUI L'INTERPRÈTE DANS RAPT

"Avec ce personnage, je fonctionnais un peu par clichés. C'est quelqu'un qui est sûr de lui, assez naturellement arrogant. Et malgré tous ses secrets, je pense que c'est tout de même quelqu'un de digne. Il ne s'écroule pas. C'est un homme qui porte en lui une certaine force, et même un sens moral. Ça ne l'empêche pas d'être humain, d'avoir peur en détention. Il fait face aux événements, il ne craque pas devant ses ravisseurs, il est capable de leur parler, et lorsqu'il sort, il continue à être lui-même, à se battre. Il se sait toujours capable de diriger son groupe. La seule chose qui l'ébranle, c'est sa famille."

Mardi 12 avril à 20.55
**INONDATIONS : UNE
 MENACE PLANÉTAIRE**
 Lire page 18



VIVRE AVEC L'EAU

Les métropoles côtières sont menacées à court terme par des inondations, comme le montre un documentaire alarmant. Le Néerlandais Henk Ovink, chargé d'exporter l'expertise de son pays en matière de gestion des eaux *, y propose des solutions.

PRISE DE CONSCIENCE

“Mon objectif est de permettre aux responsables politiques et aux sociétés en général de prendre mieux conscience de l'importance de la gestion de l'eau, et ce, au niveau mondial. Il s'agit de l'un des plus grands défis que nous ayons à relever aujourd'hui. Ici, on en a trop, là pas assez, ailleurs encore, elle est polluée. Quant aux désastres naturels liés à l'eau, ils seront de plus en plus violents et fréquents en raison du changement climatique. Il faut faire davantage d'efforts pour la recherche, pour de meilleurs projets, lancer des campagnes d'information, donner des conférences, mais aussi proposer des activités tournées vers les enfants, les étudiants, avec un outil comme l'*Atlas mondial de l'eau*, que nous avons créé.”

INTERDÉPENDANCE

“Une autre de mes missions consiste à mettre en œuvre des projets de transformation des villes et des littoraux menacés, puis à les promouvoir afin qu'ils servent d'exemples, et à concevoir les moyens de les adapter aux contextes locaux. C'est ce que nous avons fait à New York avec le programme 'Rebuild by design' [*la reconstruction de quartiers dévastés par l'ouragan Sandy en 2012, NDLR*]. La spécificité de la méthode néerlandaise réside dans son approche systémique. À New York, nous avons

initié un processus collaboratif liant des experts du monde entier à des talents régionaux, au sein d'une super-coalition rassemblant aussi bien des institutions que des acteurs locaux, pour mieux appréhender la complexité et l'interdépendance de cette question de l'eau.”

CONSTRUIRE AVEC LA NATURE

“Chaque ville est différente, il n'y a pas de solution unique. La nature est cependant une source d'inspiration capitale : il faut résoudre les problèmes en tenant compte de l'environnement, comme nous l'avons fait avec le programme 'Room for the river' aux Pays-Bas où, plutôt que de surélever les digues, nous avons donné plus d'espace à l'eau, ce qui a permis davantage de flexibilité dans sa gestion. Nous avons aussi créé un système de dunes qui exerce la même fonction protectrice du littoral que la mangrove. Tandis qu'au Vietnam, dans le delta du Mékong, nous restaurons des mangroves existantes. Le principe est le même, mais le projet différent. Il faut tenir compte des spécificités locales, mais la nature est la base à partir de laquelle on peut créer des systèmes adaptés et résilients.”

Propos recueillis par Marie Gérard

* Avec le titre officiel d'“envoyé spécial pour les affaires internationales liées à l'eau”

EN FINIR AVEC LA MORT ?

Pour le psychologue, philosophe et romancier Jean-Michel Truong, qui intervient dans un passionnant documentaire sur la quête contemporaine d'immortalité, la fin de la mort signifierait celle de l'espèce humaine. Entretien.

“Si vous ne croyez pas que vous allez mourir, est-ce que vous pourriez supporter la vie que vous avez ?”, interroge le psychanalyste Jacques Lacan. Qu'est-ce que cette question vous inspire ? Jean-Michel Truong : J'y réponds sans hésiter par la négative. Si je ne croyais pas que je vais mourir, ma vie serait insupportable. Si nous parvenions d'ici cent ans à repousser l'espérance de vie à 1 000 ans, il y aurait en France près de 850 millions d'habitants. C'est une vision d'épouvante. Pour la conjurer, il faudrait contrôler la population afin qu'elle n'excède pas le seuil au-delà duquel nos ressources naturelles s'épuiseront, en ne laissant vivre, par exemple, qu'un nouveau-né sur huit ou dix. Comment choisirions-nous les rares couples autorisés à

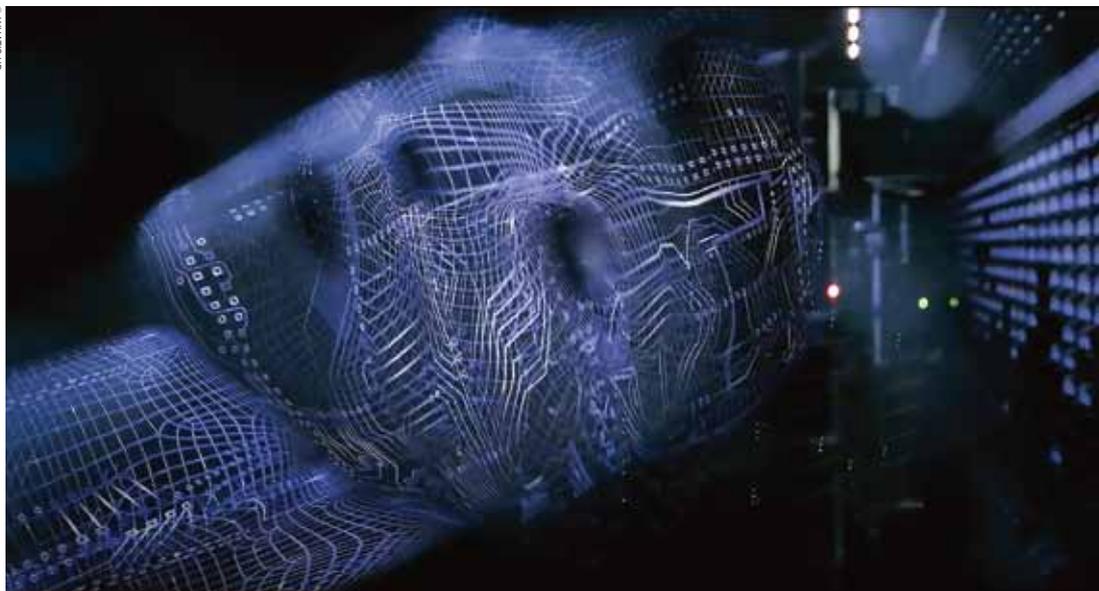
se reproduire ? Comment nous débarrasserions-nous de la population excédentaire, et selon quels critères ? C'est une image d'extermination que me suggèrent les projets actuels de prolongement de la vie humaine bien au-delà de ses limites présentes.

Qu'est-ce que la quête d'immortalité dit de l'être humain ?

Ce désir est aussi vieux que la mort. Il est aujourd'hui exacerbé par les promesses des nouvelles technologies. En réalité, pour les technophiles, il s'agit simplement d'attirer des capitaux vers les start-up exploitant ce que je nomme “le rush vers l'éternité”, mené par une poignée de milliardaires américains. C'est un désir de nant. Si on demandait à un mineur chinois s'il a envie de vivre éternellement, la réponse serait sans doute non.

En quoi la mort nous structure-t-elle ?

C'est la condition *sine qua non* de l'humanité.



La fin de la mort signifierait la fin de l'espèce. Car une espèce dont les individus ne meurent pas cesse d'évoluer et finit par perdre son aptitude à survivre dans son environnement qui, lui, continue à changer.

L'hybridation est l'une des voies de l'immortalité. Quelles en seront les conséquences ?

La délégation de ses fonctions corporelles aux objets est fondatrice de l'humanité et les nouvelles technologies permettent de l'accélérer. Mais que restera-t-il de l'humain lorsqu'il aura incorporé les machines au plus intime de son être ? Du fait du recours croissant à l'hybridation, celles-ci représenteront une proportion toujours plus importante de notre poids. À partir de quelle teneur en composants artificiels l'être résultant pourra-t-il encore être qualifié d'homme ? Ce qui fera que cette chose qui ne nous ressemblera plus en rien pourra néanmoins se dire humaine, c'est qu'elle portera en elle l'idée de l'homme.

Propos recueillis par Laure Naimski

Mardi 12 avril à 22.40
**IMMORTALITÉ,
DERNIÈRE FRONTIÈRE**
Lire page 19



LES NOUVEAUX CHERCHEURS D'OR

EN SEIZE ÉPISODES, la websérie documentaire *Dig it!* part à la rencontre des défricheurs du monde entier qui réinventent la musique, brassant le neuf et l'ancien dans la grande machine à remixer qu'est Internet.

EN 2015, 63 MILLIONS DE MORCEAUX ONT ÉTÉ PARTAGÉS SUR FACEBOOK. Pour plus de 50 % des 15-24 ans, la musique s'écoute et se regarde dorénavant en ligne, essentiellement sur Youtube. Les maisons de disque ont cessé depuis belle lurette de faire la pluie et le beau temps. Depuis la démocratisation du Web, de nouveaux genres musicaux concoctés dans le monde entier y naissent et s'épanouissent.

QUI SONT LES CRÉATEURS OU LES AMBASSADEURS DE CES NOUVEAUX SONS ? Les *diggers*, du verbe *dig* qui, en anglais, signifie à la fois "creuser" et "apprécier". Ces nouveaux chercheurs d'or ont exhumé des pépites telles que des relectures arabes de James Brown ou du mythique "Daddy cool" de Boney M., trouvées au hasard des souks. Si, au cours du dernier demi-siècle, l'Occident avait eu le monopole du cool, la tendance s'inverse. La star du hip-hop Chris Brown ne copie-t-elle pas des danses traditionnelles ghanéennes ?

Désormais sans frontières, l'échange de musique se veut multilingue, multiethnique et multiculturel.

CHAQUE ÉPISODE SONDE CES NOUVEAUX GENRES, les artistes qui les forgent et les labels qui les relaient. Des banlieues du Caire aux favelas colombiennes en passant par Beyrouth et Paris, la websérie présente les acteurs de la ghetto bass lisboète, de l'électro chaabi ou encore du baile funk brésilien, tous enfants de la Toile. Connectés, les *diggers* dénichent les vinyles qui, samplés, feront la joie des grands producteurs. D'autres défrichent les nouveautés, comme les rédacteurs du webzine *Pitchfork*, indétrônables papes du "bon goût" musical.

Les créateurs, eux, diffusent leurs sons via les réseaux sociaux. Comme le dit Yannick Verhoeven, DJ basé au Caire, la recette des musiciens de ces quartiers populaires est simple : "*C'est une musique brute, [...] des logiciels crackés pour créer les beats et une dose de rap.*"

EN LIGNE SUR ARTE CREATIVE, DIG IT ! SE RÉVÈLE UNE EXPÉRIENCE INTERACTIVE : en cliquant sur les textes ou sur le nom des personnes interviewées, on peut découvrir des playlists inédites, des archives, ou suivre les *diggers* sur les réseaux sociaux. La websérie part à la rencontre de quelque 70 protagonistes et propose au total 300 morceaux rares à écouter ainsi que 16 playlists à retrouver sur les lecteurs habituels (Youtube, Deezer, Spotify, etc.). La websérie se dévore en français, anglais, allemand et espagnol.

François Pieretti

DIG IT !

Websérie documentaire de Fabien Benoit (France, 2015, 16x6mn) - Coproduction : ARTE France, Camera Talk, La Maison du Directeur

En ligne sur arte.tv/dig-it

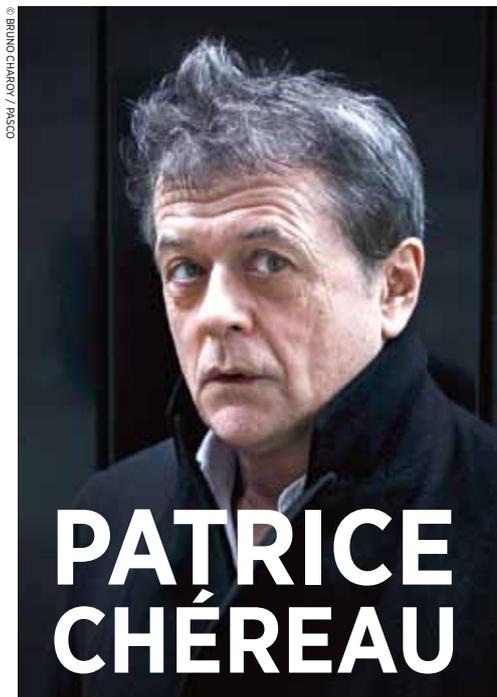
En partenariat avec **laROCKUPTIBLES** 



© JEAN-LUC BERTINI / PASCO

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER

FIGURE MAJEURE DE LA DANSE CONTEMPORAINE, la chorégraphe belge a renouvelé radicalement le rapport entre mouvement et musique. Élève de l'école Mudra de Maurice Béjart, elle est durablement influencée par sa découverte dans les années 1980 de la danse postmoderne américaine et de la musique minimaliste. Parmi ses nombreuses expérimentations, elle marque son époque avec *Elena's aria*, où des textes lus par les danseuses remplacent la musique. Elle vient de présenter au Centre Pompidou la première "exposition" dansée : une chorégraphie intitulée *Work/Travail/Arbeid* sur une durée ininterrompue de neuf heures, au sein de laquelle était accueilli le public. **Anne Teresa De Keersmaeker à l'Opéra national de Paris, dimanche 10 avril à 0.30**



© BRUNO CHAROY / PASCO

PATRICE CHÉREAU

ACTEUR, RÉALISATEUR, METTEUR EN SCÈNE DE THÉÂTRE et d'opéra, scénariste : disparu à l'automne 2013, à 68 ans, il fut un artiste central de la vie culturelle française pendant plus de quatre décennies. Il aura marqué de son empreinte la pratique du théâtre, dont il fut l'une des rares stars. Son importance fut tout aussi grande au cinéma, où il laisse en héritage une dizaine de longs métrages, dont sa shakespearienne *Reine Margot*, qui dépoussiéra le genre du film à costumes et constitua son plus grand succès public. ARTE propose d'en redécouvrir la version intégrale et restaurée, qui n'a jusqu'ici été présentée qu'au Festival de Cannes 2013. **La reine Margot, dimanche 10 avril à 20.45**



© 2015 BERNETT RAGLIN

JULIE DELPY

"JE M'EN FOUS D'ÊTRE DANS TON FILM, CE QUI M'INTÉRESSE C'EST DE VOIR COMMENT TU TRAVAILLES." Elle avait 16 ans et débutait sur les plateaux quand elle a fait cette fracassante déclaration à Jean-Luc Godard, durant le tournage de *Détective*. De quoi mériter d'emblée sa réputation de forte tête du cinéma français.

Celle qui a préféré quitter l'industrie hexagonale pour les États-Unis afin d'échapper à son statut encombrant de jeune prodige en aura froissé plus d'un avec sa liberté de ton. Artiste engagée et féministe, Julie Delpy ne cesse de pointer du doigt la rarefaction des rôles pour les actrices de plus de 40 ans et aurait donc décidé d'en écrire. Selon *Variety*, elle se serait lancée dans une série relatant les amours d'héroïnes quadras sur le mode de la comédie. Un genre qui lui réussit, sous ses casquettes de réalisatrice (le diptyque des *Two days... , Lolo*) comme de comédienne (elle tient l'un des rôles principaux dans le dernier Todd Solondz, *Wiener-dog*). **La comtesse, lundi 11 avril à 22.30**

JOURNÉE

5.05 HD M
MA VILLE

Lyon
Série documentaire

5.30 M
SQUARE

Chine : Krach Boum
Yuan

6.00 M
**PERSONNE
NE BOUGE !**

Spécial guerre froide
et espionnage

6.35 +7 2 +7 R
**ESCAPADE
GOURMANDE**

Alicante - Espagne

7.05 HD R
XENIUS

Que faire face au feu ? ;
Qu'est-ce que
le syndrome Gilles
de la Tourette ?
Magazine

7.55 M
360° GÉO

La Pologne
des braconniers ;
Le secret
des montres suisses ;
Le dernier refuge
des animaux

10.35 HD M
**LA BAVIÈRE
DANS TOUS
LES SENS**

Au nord ; Au sud ;
À l'est ; À l'ouest
Série documentaire

13.30 +7
FUTUREMAG

14.05 +7
YOUROPE

Quelle protection
pour les animaux ?
Magazine (2016, 26mn)
On s'extasie devant
des petits chats tout
en dévorant du bœuf
avec délectation :
exploration de nos
paradoxes animaliers.

14.45 HD 2 M
**JARDINS
D'ICI ET D'AILLEURS**

Courances
Série documentaire



15.10 HD M
**L'EUROPE
EN CHÂTEAUX**

En France,
au long de la Loire ;
Dans le sud de

**l'Angleterre ; Dans le
Bade-Wurtemberg en
Allemagne ; Dans le
Piémont en Italie**
Série documentaire

18.10 M

**CUISINES
DES TERROIRS**

La Basilicate
Série documentaire
(2001, 26mn)
Cap sur la région de
la Basilicate à la
découverte des
spécialités de pâtes
mais aussi d'anciennes
variétés d'oranges à la
saveur oubliée.

18.35

**ARTE REPORTAGE
Nulle part, en France**
Magazine

SOIRÉE

19.30 +7

**LE DESSOUS
DES CARTES**
Des nouvelles
de l'Antarctique
Magazine

19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.00 HD +7

360° GÉO
Myanmar, un voyage
inoubliable en train
Reportage de Martin
Schacht (2016, 43mn)
Depuis plus d'un siècle,
le Mandalay-Lashio
Express relie Mandalay
aux hauts plateaux
de l'État Shan.



20.45 HD 2 M

**SALAIRE NET ET
MONDE DE BRUTES**

Placœur jeu télé
Série d'animation
(2015, 30x3mn)
Aujourd'hui : comment
essayer de gagner sa
vie en pourrissant celle
des autres.

20.50 HD +7 VOD 2 R

**L'AVENTURE HUMAINE
AUSTRALIE :
L'AVENTURE DES
PREMIERS HOMMES
(1 & 2)**
Documentaire

22.35 HD +7 R

**POP CULTURE
POP LÉGENDES :
AMY WINEHOUSE**
Documentaire

23.20 +7
TRACKS
Magazine

0.05 +7

**MELODY GARDOT
Live à l'Olympia**

Concert (2015, 1h10mn)
La prestation, tour à
tour intimiste et groovy,
de la chanteuse de jazz
américaine sur la scène
de l'Olympia en 2015.

1.10 HD +7 R
**INTRODUCING@
ARTELIVE**

Concert
(2012, 1h30mn)
Au programme, la
chanteuse britannique
Foxes et le duo suédois
Icona Pop.



2.40 HD +7 R

**TRICENTENAIRE
DE L'ÉCOLE
FRANÇAISE DE DANSE**
Soirée de gala



18.35
**ARTE REPORTAGE
NULLE PART, EN FRANCE**

À l'occasion du cinquième volet de la série multimédia *Réfugiés*, Yolande Moreau pose son regard sur les camps de Calais et de Grande-Synthe.

Depuis trois ans, la série multimédia d'ARTE *Reportage* plonge dans l'univers des camps de réfugiés grâce aux regards croisés d'un cinéaste, d'un écrivain, d'un auteur de BD et d'un photographe. Après Régis Wargnier au Népal, Pierre Schoeller en Irak, Agnès Merlet au Liban et Claire Denis au Tchad, ARTE *Reportage* a donné carte blanche à l'actrice et réalisatrice Yolande Moreau, partie tourner une dizaine de jours en janvier 2016. Centré sur la trajectoire d'un jeune Kurde de 28 ans, qui aspire à rejoindre l'Angleterre, son film, traversé de longs plans immobiles et d'interviews, est bercé par les poèmes de Laurent Gaudé. Un témoignage poignant sur ces vies qui s'enlisent dans la boue de Calais et de Grande-Synthe.

Lire aussi page 4

Magazine présenté en alternance par William Irigoyen et Andrea Fies (2016, 52mn) - Documentaire de Yolande Moreau, Elsa Kleinschmager, Sébastien Guisset et Fred Grimm (France, 2016, 30mn) - Coauteurs : Yolande Moreau, Laurent Gaudé

En partenariat
avec **Rue89**

- 2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2 audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- +7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

- VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

AUSTRALIE : L'AVENTURE DES PREMIERS HOMMES (1 & 2)

Cette captivante fresque dévoile l'histoire méconnue de la plus ancienne civilisation vivante, issue des hommes qui se sont installés en Australie il y a cinquante millénaires.

Il y a environ cinquante mille ans, bien avant qu'*Homo sapiens* n'atteigne l'Amérique ou l'Europe, des hommes ont débarqué en Australie, se sont adaptés à ce rude continent et y ont prospéré. Cette civilisation, la plus ancienne au monde, n'a connu aucune interruption, de son origine jusqu'à la colonisation blanche. La voici racontée dans une fresque en deux parties.

1. Les grands nomades

Un groupe obstiné d'*Homo sapiens* a atteint il y a environ cinquante mille ans la Grande Australie, une terre encore totalement vierge de toute présence humaine. Durant les vingt mille premières années, ces premiers Australiens côtoient de féroces et grands animaux, tel le lion marsupial. Des voies commerciales sillonnent bientôt le continent tandis qu'innovations artistiques et techniques se répandent. Mais un important changement climatique bouleverse cet équilibre.

2. Les grandes inondations

Il y a quinze mille ans, l'eau issue de la fonte des calottes glaciaires a recouvert

15 % du continent australien. La Nouvelle-Guinée et la Tasmanie ont alors été coupées de l'actuelle Australie. Cet isolement a entraîné de profondes répercussions sur le régime alimentaire, la langue et les techniques des Tasmans. Lorsque l'île est à nouveau rattachée au continent, la démographie explose et un système d'aquaculture élaboré voit le jour.

Documentaire de Bentley Dean et Martin Butler (Australie, 2013, 2x52mn) - Production : Contact Films, Screen Australia, Screen New South Wales, Screen Queensland, en association avec ARTE France - (R. du 1^{er}/2/2014)



22.35 | POP CULTURE POP LÉGENDES : AMY WINEHOUSE

Nourri d'interviews et de nombreuses archives, un portrait sans concession d'une artiste entrée trop tôt dans la légende.

Sa mort à 27 ans, le 23 juillet 2011, n'avait surpris personne. Pourtant, la vie d'Amy Winehouse n'a pas toujours été chaotique. Élevée dans une famille juive de la classe moyenne au nord de Londres, elle baigne très vite dans la musique : son père, musicien amateur, lui fait connaître les chansons de Frank Sinatra, Tony Bennett et Ella Fitzgerald. Mais en 1992, ses parents se séparent. Un coup dur pour la petite fille de 9 ans.

AU-DELÀ DE LA LÉGENDE

De sa naissance en 1983 jusqu'à sa descente aux enfers avec l'amour de sa vie, Blake Fielder-Civil, ce documentaire analyse les failles d'Amy Winehouse et cherche à comprendre sa personnalité complexe. À côté de ses parents sont réunis devant la caméra quelques-uns de ses proches et de ceux qui ont accompagné sa carrière musicale : sa meilleure amie Juliette Ashby, les producteurs Mark Ronson et Salaam Remi, le guitariste Ian Barter et le manager Nick Goldwyn. D'autres témoignages, comme celui du critique musical le plus influent d'Angleterre, Dan Cairns, complètent ce portrait. Ainsi racontée par ses familiers, la chanteuse Amy Winehouse se révèle au-delà de sa légende.

Documentaire d'Andreas Kanonenberg (Allemagne, 2013, 45mn) - (R. du 13/9/2014)

23.20 TRACKS

Kenji Oba

Avec son rôle de shérif de l'espace dans la série *X-Or*, diffusée en France à partir de 1983, l'acteur japonais est devenu une icône (inter)planétaire. Rencontre au salon Paris Manga.

Gérard Kikoïne

Rencontre avec le roi du porno franchouillard à la papa, l'un des inventeurs de l'acte sexuel non simulé sur grand écran.

Modders

Alors que les cigarettes électroniques du voisin chinois débarquaient sur l'archipel, les Philippins ont inventé le "mod", un boîtier produisant d'énormes nuages de vapeur. Rencontre avec les "modders" de Manille.

DJ Snake

À 29 ans, William Grigahcine, alias DJ Snake, a détrôné David Guetta en dépassant le milliard de vues sur Youtube avec sa vidéo "Lean on".

Jan Strmiska

Cet artiste conceptuel tchèque a inventé la *rave party* à consommer chez soi : son audiopill, ou pilule électronique, balance des basses dans vos intestins pendant dix heures.

Kim and The Created



La rock star Kim House écume les salles branchées, moullée dans sa combinaison de Catwoman. Pour sa première tournée européenne, elle était sur la scène de l'Espace B, à Paris, dans un show dénudé.

En partenariat avec



Magazine culturel (France, 2016, 43mn)

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 790
Spécial premières fois Magazine

6.30 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR...
Le nord de l'Argentine ; Le sud de l'Angleterre
Série documentaire

8.00 HD +7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse

9.35 HD +7 R
HARCÈLEMENT
Téléfilm (VF)

11.20 HD +7
MA VILLE
Luxembourg
Série documentaire

11.50
METROPOLIS
Magazine culturel (2016, 43mn)
Après une halte au Festival du film juif de Zagreb, rencontre avec la chasseuse de tendances Li Edelkoort.

12.35 +7
PHILOSOPHIE
Faut-il maîtriser ses passions ?
Magazine (2016, 26mn)
Raphaël Enthoven reçoit Emiliano Ferrari, auteur d'une thèse sur les *Essais* de Montaigne.



13.00 +7 R
SQUARE
Magazine

13.35 HD M
L'EUROPE EN CHÂTEAUX
Dans l'Estrémadure portugaise
Série documentaire

14.20 HD M
L'HISTOIRE CACHÉE DE LA GRANDE MURAILLE DE CHINE
Documentaire

15.10 HD VOD M
AUSTRALIE : L'AVENTURE DES PREMIERS HOMMES (1 & 2)
Documentaire

17.00 +7 R
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial Catherine Deneuve
Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (2015, 35mn)
Catherine Deneuve ou l'actrice par excellence. Portrait à sept facettes de la reine des comédiennes.

17.35 HD +7
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
VESPA - BELLA MACCHINA
Documentaire

18.30 HD +7
MAESTRO
LE "CONCERTO POUR VIOLON" DE MENDELSSOHN - PATRICIA KOPATCHINSKAJA
"La beauté est un crime"
Concert

SOIRÉE

19.15 HD +7 R
CUISINES DES TERROIRS
Le Jura souabe
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7
KARAMBOLAGE
Magazine (2016, 11mn)
Aujourd'hui : l'alliance ; le voyage à vélo (2) ; la devinette

20.10 +7
VOX POP
Service civique, le cache-misère ?
Magazine



20.40 HD M +7
SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
Ambassadeur ambulant
Série d'animation (2015, 30x3mn)
Aujourd'hui : comment essayer de gagner sa vie dans la peau d'une bouteille de soda.

20.45
CINÉMA
LA REINE MARGOT
Film

23.20 HD +7 R
ISABELLE ADJANI
2 ou 3 choses qu'on ne sait pas d'elle...
Documentaire

0.30 +7
ANNE TERESA DE KEERSMAEKER À L'OPÉRA NATIONAL DE PARIS
Ballet

2.05 +7
EDGAR MOREAU JOUE SAINT-SAËNS
Concert
Réalisation : Jean Pierre Loisel (2016, 1h58mn)
Le jeune violoncelliste français Edgar Moreau, élu soliste instrumental de l'année lors des Victoires de la musique classique 2015, joue le *Premier concerto* de Camille Saint-Saëns.



3.15 HD +7 R
LA BALEINE BORÉALE
Doyenne de l'Arctique
Documentaire

4.00 M
PHILOSOPHIE
Faut-il maîtriser ses passions ?
Magazine

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

8.00 ARTE JUNIOR

Chaque dimanche, *ARTE Junior* concocte un petit déjeuner complet !

Au sommaire : *Graine de champion*, série documentaire sur de jeunes sportifs ; *C'est quoi, les métiers du cinéma ?*, une série pédagogique ; *Chemins d'écoles, chemins de tous les dangers*, reportage sur les embûches qui guettent certains enfants sur la route de l'école ; la série jeunesse *La malédiction du faucon* ; et *ARTE Junior, le mag* ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2016, 1h35mn)

11.20 MA VILLE LUXEMBOURG

Un voyage à travers les métropoles européennes à la recherche de bâtiments visionnaires.

L'architecte autrichien Jakob Dunkl nous fait visiter non pas une ville, mais tout un pays : le Luxembourg. En quelques décennies, le Grand-Duché s'est développé à un rythme ahurissant pour devenir l'une des principales places financières au monde. En témoignent des projets architecturaux, tels que le siège de la Cour de justice européenne et l'immeuble d'habitation audacieux conçu par Shahram Agaajani.

Série documentaire (Allemagne, 2015, 4x26mn) - Réalisation : Mic Thiemann et Christopher Kappelhoff-Wulff

17.35 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

VESPA - BELLA MACCHINA

Hommage à la toujours virevoltante "guêpe" italienne, inimitable scooter qui fête son 70^e anniversaire.

En avril 1946, un deux-roues ultraléger et maniable sort de l'usine Piaggio de Pontedera, près de Pise, à quinze exemplaires. Son succès est immédiat. Symbole de l'élégance italienne, ce scooter est aussi un phénomène de société, qui saura s'adapter à chaque nouvelle génération et à toutes les modes. De multiples intervenants évoquent l'histoire de la Vespa et les passions qu'elle nourrit depuis sept décennies. Un hommage à la fois nostalgique et alerte, à travers images d'archives, spots et pubs rétro.

Documentaire de Viktor Stauder (Allemagne, 2015, 52mn)



18.30 | MAESTRO

LE "CONCERTO POUR VIOLON" DE MENDELSSOHN - PATRICIA KOPATCHINSKAJA "LA BEAUTÉ EST UN CRIME"



La violoniste et le chef d'orchestre Teodor Currentzis réinterprètent magistralement cette célèbre pièce du répertoire romantique.

Il existe une complicité hors normes entre la violoniste Patricia Kopatchinskaja et le chef d'orchestre Teodor Currentzis, deux musiciens que rapprochent leur goût du risque et leur énergie hors pair. Ils réinterprètent dans tous les sens du terme le célèbre *Concerto pour violon en mi mineur, op. 64*, l'une des grandes œuvres du répertoire romantique allemand. Les musiciens de l'orchestre MusicAeterna, dont Currentzis est le directeur artistique, leur apportent un soutien aussi enthousiaste qu'inventif. En marge du concert, un entretien avec la violoniste et le chef d'orchestre éclaire la musique qu'ils nous offrent.

En partenariat avec

Concert (Allemagne, 2015, 43mn) - Réalisation : Ralf Pleger - Direction musicale : Teodor Currentzis Avec Patricia Kopatchinskaja et l'orchestre MusicAeterna - Production : NDR

20.10

VOX POP SERVICE CIVIQUE, LE CACHE-MISÈRE ?

Chaque semaine, *Vox pop* enquête dans les coulisses de la société européenne.

Alors que le service civique se développe dans de nombreux pays de l'Union européenne, il fait l'objet de critiques récurrentes : ce dispositif serait un moyen détourné d'employer de jeunes diplômés à bas coût et permettrait de baisser artificiellement les chiffres du chômage. Mais qu'en est-il vraiment ? *Vox pop* a enquêté en France.

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2016, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse



20.45 | CINÉMA

LA REINE MARGOT

Quelques jours avant la nuit de la Saint-Barthélemy, la catholique Margot et le protestant Henri de Navarre sont contraints au mariage. La version restaurée avec *director's cut* du chef-d'œuvre baroque de Patrice Chéreau.

Sous la contrainte, Marguerite de Valois épouse Henri de Navarre. Il est protestant ; elle est catholique. Dans une France déchirée par les guerres de religions, cette union symbolise une hypocrite réconciliation. Le soir venu, Margot, qui a éconduit son époux, part masquée dans les rues de Paris, en quête d'un amant. Six jours plus tard éclate le massacre de la Saint-Barthélemy.

TROISIÈME ACTE

Présenté et ovationné à Cannes en 1994, le film de Patrice Chéreau avait été raccourci pour sa sortie internationale. En 2013, une troisième version a été dévoilée à Cannes Classics, basée sur le montage primé sur la Croisette. Le réalisateur y a ajouté quelques scènes, davantage de musique, et la copie a bénéficié d'une restauration complète. L'occasion de redécouvrir cette symphonie baroque et macabre qui ne laisse aucune minute de répit. Partagé entre horreur et fascination, on est emporté dans un flot incessant de combats et d'étreintes. À la tête d'une armée impressionnante de stars, toutes excellentes, Patrice Chéreau pare chaque figure historique de glamour ou de charisme – mention spéciale à Jean-Hugues Anglade en roi désaxé.

Lire aussi page 9

■ **Prix du jury et de la meilleure actrice (Virna Lisi), Cannes 1994 – Meilleure actrice (Isabelle Adjani), seconds rôles (Virna Lisi, Jean-Hugues Anglade), image et costumes, César 1995**

En partenariat avec **PREMIERE**

Film de Patrice Chéreau (France, 1994, 2h38mn) - Scénario : Patrice Chéreau, Danièle Thompson, d'après le roman éponyme d'Alexandre Dumas - Avec : Isabelle Adjani (Marguerite de Valois, dite la reine Margot), Daniel Auteuil (Henri de Navarre), Jean-Hugues Anglade (Charles IX), Virna Lisi (Catherine de Médicis), Jean-Claude Brialy (Coligny), Dominique Blanc (Henriette de Nevers), Vincent Perez (La Môle), Pascal Greggory (Anjou) - Musique : Goran Bregović - Production : Renn Productions, France 2 Cinéma, D. A. Films, Nef Filmproduktion GmbH, Degeto pour ARD/WMG, RCS Films & TV - Version restaurée en 2013

Suivi à 23.20 d'un portrait :

Isabelle Adjani

2 ou 3 choses qu'on ne sait pas d'elle...

«SANS DONNÉES À PARTIR D'OUÏERS»



23.20

ISABELLE ADJANI 2 OU 3 CHOSES QU'ON NE SAIT PAS D'ELLE...

Dans un entretien à cœur ouvert ponctué d'archives émouvantes et d'extraits de films, l'actrice se livre et dévoile une part de son mystère.

On sait d'elle, peut-être, que son père est d'origine algérienne et que sa mère venait d'Allemagne ; qu'à l'âge tendre de 17 ans elle entrait par la grande porte à la Comédie-Française pour être révélée un an plus tard dans une mise en scène de *L'école des femmes* de Jean-Paul Roussillon ; que de *L'histoire d'Adèle H.* (1975) à *La journée de la jupe* (2009) en passant par *Possession* (1981), *Camille Claudel* (1988) et *La reine Margot* (1994), elle a marqué ses rôles au cinéma d'une intensité inégalée, récompensée à de multiples reprises (cinq César, deux nominations aux Oscars et deux prix d'interprétation à Cannes). Mais sait-on qu'à 14 ans elle s'était maladroitement teinte en blonde pour décrocher son premier rôle dans *Le petit bounat* ? Se souvient-on du mélange de naturel et de légèreté qu'elle arborait à ses débuts, quand sa notoriété ne la faisait pas encore souffrir ? Et sait-on l'amour des textes et du jeu qui porte cette extraordinaire comédienne ?

L'ACROBATE

Commentant archives et extraits de films, mêlant souvenirs intimes et profession de foi, Isabelle Adjani revient sur les étapes d'une carrière qui se confond avec sa vie, face à une caméra complice. Tour à tour femme de tête et éternelle fille fragile, elle dévoile une part du mystère mais brouille les pistes une fois de plus. Et derrière l'aura de la star, pointe la sincérité têtue de l'antistar, qui fut toujours rétive à se laisser enfermer dans les clichés de papier glacé.

Documentaire réalisé par Frank Dalmat - (France, 2012, 1h08mn)
Scénario, conseiller artistique et interviews : Julien Collet Vlaneck - Coproduction : Isia Film, ARTE France, Puzzle Media (R. du 5/5/2013)

0.30

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER À L'OPÉRA NATIONAL DE PARIS

Trois ballets éblouissants recréés par la chorégraphe à l'automne dernier pour leur entrée au répertoire de l'Opéra Garnier, sous le titre *Bartók/Beethoven/Schönberg*.

Enregistré à l'automne dernier au palais Garnier et diffusé d'abord sur ARTE Concert, le triptyque *Bartók/Beethoven/Schönberg*, entré, comme le ballet *Rain* déjà diffusé par ARTE, au répertoire du Ballet de l'Opéra national de Paris, traverse dix années de création d'Anne Teresa De Keersmaeker, de 1986 à 1995. Il témoigne des dialogues singuliers et fervents tissés par la chorégraphe avec les grandes partitions de la musique classique. Les trois ballets (intitulés à l'origine comme les œuvres de Bartók, Beethoven et Schönberg qui les ont inspirés, le *Quatuor à cordes n°4*, *La grande fugue* et *La nuit transfigurée*) composent un ensemble à la fois poétique et mystérieux. En écho à la musique, la danse, tour à tour allègre ou alanguie, décline toutes les nuances de la passion amoureuse : invitation, défi, abandon. Un régal.

Lire aussi page 9

Ballets d'Anne Teresa De Keersmaeker (France, 2015, 1h33mn) - Direction musicale : Vello Pähn
Avec : les étoiles, les premiers danseurs et le corps de ballet de l'Opéra de Paris - Réalisation : Louise Narboni - Coproduction : ARTE France, Idéale Audience, l'Opéra national de Paris, avec la participation de Mezzo



JOURNÉE

5.15 HD M
LE THÉÂTRE MARIINSKY II, GALA D'OUVERTURE
 Concert

6.15 M
MÉDECINES D'AILLEURS
Cambodge – Sur la voie des derniers Kru
 Série documentaire

6.45 M
ARTE REPORTAGE
Nulle part, en France
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 HD M
LE RHIN VU DU CIEL
Le Rhin alpin
 Série documentaire

8.30 +7
XENIUS
Comment les couleurs ont conquis le monde
 Magazine

8.55 HD +7 VOD M R
LA BIODIVERSITÉ MENACÉE
Quelles solutions pour demain ?
 Documentaire

10.40 HD +7 R
360° GÉO
Le sel des Incas ; Scilly, îles aux narcisses ; Le commerce du jade dans le triangle d'or
 Reportages

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M VF/VOSTF
 CINÉMA
LA CORDE
 Film d'Alfred Hitchcock (1948, 1h17mn)
 L'un des films les plus expérimentaux d'Hitchcock (tourné en un seul plan-séquence !), qui fait la part belle au refoulé, à l'humour et au suspense.

15.15 M +7 R
MÉDECINES D'AILLEURS
Ouganda – La vie au bout des doigts
 Série documentaire de Bernard Fontanille (2013, 20x26mn)
 Un tour du monde des soins traditionnels, sur les traces de Bernard Fontanille, médecin urgentiste.

15.40 M
LES DRONES, UN USAGE CONTROVERSÉ
 Documentaire



16.35 HD +7 R
LE DANUBE, L'ARTÈRE BLEUE DE L'EUROPE
De la Forêt-Noire à la mer Noire
 Documentaire

17.20 M
XENIUS
Comment les couleurs ont conquis le monde
 Magazine

17.45 HD +7 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Valsanzibio (Italie)
 Série documentaire

18.15 HD M
DANEMARK, LE BONHEUR EST AU BORD DE LA MER
Sur la terre ferme
 Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
SURPRENANTE ALBANIE
Le nord – Des montagnes à la capitale
 Documentaire



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD +7 M
SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
Caricaturiste free-lance
 Série d'animation

20.55 R
 CINÉMA
LA MORT VOUS VA SI BIEN
 Film (VF)

22.30 HD
 CINÉMA
LA COMTESSE
 Film

0.05 HD VF/VOSTF
 CINÉMA
FRANKENSTEIN
 Film

1.15 HD +7
LA LUCARNE ENCORE ICI, DÉJÀ LÀ-BAS
 Documentaire de Roswitha Ziegler (2014, 1h39mn)
 La réalisatrice dresse une émouvante chronique des dernières années de son époux, metteur en scène de théâtre emporté par un cancer.

2.55 HD M VF/VOSTF
LES RATS
 Film



2.55 HD M VF/VOSTF
LES RATS
 Film



17.45 JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS VALSANZIBIO (ITALIE)

Jean-Philippe Teyssier, architecte paysagiste, nous emmène à la découverte des plus beaux jardins de France et d'Europe, jusqu'au 29 avril. À 50 kilomètres de Venise, le jardin de Valsanzibio, qui s'étend sur huit hectares, est l'œuvre de la famille Barbarigo, de riches marchands vénitiens du XVII^e siècle, qui l'auraient commandé pour remercier Dieu de les avoir épargnés de la peste en 1631. Sa conception est attribuée à Luigi Bernini, frère du Bernin. Niché dans une vallée préservée, ce magnifique domaine invite à un parcours spirituel : on y chemine à travers perspectives, symboles et questionnements, en passant notamment par un labyrinthe spectaculaire.

Série documentaire (France, 2015, 20x26mn) - Coproduction : ARTE France, Bo Travail ! - Réalisation : Timo Ebermann

19.00 SURPRENANTE ALBANIE LE NORD - DES MONTAGNES À LA CAPITALE

À la découverte de l'Albanie, pays méconnu qui offre des trésors de nature et de culture. Encore épargnée par le tourisme de masse, l'Albanie mérite d'être découverte. Première partie du voyage dans le nord du pays, riche en trésors naturels : les Alpes albanaises, plus connues sous le nom de "monts Maudits" ; le fleuve Drin, qui relie entre elles les vallées montagneuses ; les eaux turquoises du lac de Koman ; la côte adriatique ; l'étonnant delta du Buna...

Documentaire (Allemagne, 2015, 2x43mn) - Réalisation : Antonia Coenen

20.05 28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Élisabeth Quin reçoit tous les jours un invité témoin de l'actualité et mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour. Du lundi au jeudi, Xavier Mauduit livre une chronique historique en résonance avec l'actualité, puis Jean-Mathieu Pernin présente la sienne, consacrée aux informations décalées.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2016, 43mn)
 Coproduction : ARTE France, ALP

☑ sous-titrage pour sourds et malentendants

☑ audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50

SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES CARICATURISTE FREE-LANCE

Drolatique et autobiographique, une chronique à quatre mains du monde du travail temporaire.

Seb a une idée pour Élise : pourquoi n'utiliserait-elle pas ses talents de portraitiste pour gagner sa pitance ? Motivée, elle s'installe sur les quais de Seine avec son bloc à dessin, et commence à entreprendre les touristes pour qu'ils acceptent de se faire croquer. Hélas, les choses ne se passent pas comme prévu pour Élise, qui ne comprend pas pourquoi ses jolis portraits déclenchent une telle hostilité chez les gens !

arte CREATIVE

Série d'animation (France, 2015, 30x3mn) - Scénario : Élise Griffon et Sébastien Marnier, d'après leur bande dessinée éponyme (éditions Delcourt) - Réalisation : Jérémy Guiter - Avec les voix de Valérie Donzelli, Jérémie Elkaim et Marianne James - Coproduction : ARTE France, Slow Production, La Station Animation



© 1992 UNIVERSAL STUDIOS. ALL RIGHTS RESERVED



20.55 | CINÉMA

LA MORT VOUS VA SI BIEN

Duel de chirurgie esthétique entre deux ennemies mortelles. Une bataille d'effets spéciaux menée par deux stars survoltées, Meryl Streep et Goldie Hawn.

Pour être sûre de l'amour de son fiancé, Helen décide de lui faire passer l'épreuve "Madeline Ashton". Elle voue une haine tenace à cette actrice sur le retour, fausse amie qui lui a déjà soufflé plusieurs hommes. Malheureusement, Ernest succombe immédiatement aux minauderies de Madeline. Ravagée et obèse, Helen atterrit dans une clinique psychiatrique. Six mois plus tard, elle ne sort de sa torpeur que pour prononcer le nom de son ennemie.

UN PETIT GOMMAGE ?

Spécialiste de la comédie assaisonnée d'effets spéciaux, Robert Zemeckis met ici ses talents au service d'un réjouissant crépage de chignon. Meryl Streep et Goldie Hawn donnent libre cours à leur fantaisie, sous l'œil effaré d'un Bruce Willis étonnant dans un rôle à contre-emploi de chirurgien esthétique veule et moustachu. Lorsque le fantastique s'en mêle – les harpies découvrant un sérum magique qui les rend jeunes et éternelles –, les deux actrices passent par toutes les avanies du morphing : le cou entortillé, l'estomac perforé, la peau en capilotade... Mais, une bonne torsion, un peu de soudure et il n'y paraît plus ! Ce faisant, Robert Zemeckis tourne en dérision l'obsession de

Hollywood pour l'apparence, un travers qui ne guette pas ses deux comédiennes, prêtes à dynamiter leur image pour faire rire.

■ **Meilleurs effets spéciaux, Oscars et Bafta Awards 1993**

(*Death becomes her*) Film de Robert Zemeckis (États-Unis, 1992, 1h44mn, VF) - Scénario : Martin Donovan, David Koepp - Avec : Meryl Streep (Madeline Ashton), Goldie Hawn (Helen Sharp), Bruce Willis (Ernest Menville), Isabella Rossellini (Lisle von Rhuman), Sydney Pollack (le médecin) - Image : Dean Cundey - Montage : Arthur Schmidt - Musique : Alan Silvestri - Production : Universal Pictures - (R. du 20/1/2008)

22.30 | CINÉMA

LA COMTESSE

Julie Delpy donne un visage humain à la “comtesse sanglante”, noble hongroise qui aurait assassiné de jeunes vierges pour les vertus rajeunissantes de leur sang.



À la fin du XVI^e siècle, la Hongrie, sous le règne des Habsbourg, livre un combat sans merci contre les Ottomans. Alors qu'à la tête de puissantes troupes son mari guerroye contre les Turcs, la comtesse Erzsébet Báthory administre le domaine avec talent et finance le conflit en créancière du roi. Lors d'un voyage à Vienne, elle tombe passionnément amoureuse d'un jeune bourgeois, István. Le père de celui-ci, qui cherche à étendre son pouvoir et ses terres, essaie de tirer parti de cette liaison en arrachant brutalement le jeune homme à la comtesse. Convaincue que son amant l'a abandonnée pour une femme plus jeune, la comtesse, obsédée par son âge, cherche à rajeunir par tous les moyens et sombre dans la folie. Bientôt, elle se persuade que le sang de jeunes vierges serait pour elle un élixir de jouvence.

ÉMOUVANTE ET TERRIFIANTE

Évitant avec brio l'horreur de son sujet, malgré quelques scènes sanglantes mémorables, Julie Delpy, qui, outre le rôle-titre, a porté le scénario, la réalisation et la musique, cherche tout au long du film à faire comprendre la folie de son personnage. Elle évoque

ainsi le poids du contexte historique, des alliances et des manipulations politiques, possible responsable de la fragilité psychologique de la comtesse Báthory. Tour à tour émouvante et terrifiante, l'actrice souffle le chaud et le froid avec un talent indéniable. De meurtre en meurtre, ce film funèbre se drape de la beauté cruelle des vanités condamnées.

Lire aussi page 9

Film de Julie Delpy (France/Allemagne/États-Unis, 2009, 1h35mn) - Scénario : Julie Delpy - Avec : Julie Delpy, (Erzsébet Báthory), Daniel Brühl (István Thurzó), William Hurt (György Thurzó), Anamaria Marinca (Anna Darvulia), Sebastian Blomberg (Dominic Vizakna) - Image : Martin Ruhe - Montage : Andrew Bird - Musique : Julie Delpy - Production : Serenity Film, Celluloid Dreams, EMC Filmproduktion, Fanes Film, Mirabelle Pictures, Social Capital, The Steel Company, Tempête sous un Crâne

0.05 | CINÉMA

FRANKENSTEIN

L'un des premiers avatars à l'écran du roman de Mary Shelley. L'interprétation de Boris Karloff a marqué plusieurs générations de cinéastes.

Henry Frankenstein est un jeune scientifique persuadé de pouvoir rivaliser avec la puissance divine. Il rêve ainsi de façonner une créature humaine. Aidé par son assistant bossu Fritz, il concrétise ce dessein en récupérant des organes et des membres de cadavres. Mais l'expérience tourne au cauchemar, son monstre ayant le cerveau d'un criminel. Il échappe au contrôle du savant fou pour commettre plusieurs meurtres.

RAYONNEMENT MONDIAL

Peu après *Dracula*, Universal se lance au tout début des années 1930 dans une nouvelle adaptation d'un livre mythique de l'épouvante : *Frankenstein* de Mary Shelley. Après de multiples péripéties, le projet est confié à James Whale, réputé excellent adaptateur de pièces de théâtre. Le réalisateur parvient avec brio à faire ressortir la cruauté extrême du monstre de Frankenstein, d'autant plus terrifiant que sa violence est mêlée de candeur enfantine. Grâce à l'interprétation de Boris Karloff et à la puissance dérangeante de certaines scènes, ce *Frankenstein* a marqué son époque et les décennies suivantes.

Film de James Whale (États-Unis, 1931, 1h07mn, noir et blanc, VF/VOSTF) - Scénario : Garrett Fort, Francis Edward Faragoh, John L. Balderston, d'après le roman *Frankenstein ou le Prométhée moderne* de Mary Shelley - Avec : Colin Clive (Henry Frankenstein), Mae Clarke (Elisabeth), Boris Karloff (le monstre), John Boles (Victor Moritz) - Image : Arthur Edeson - Montage : Clarence Kolster - Musique : Bernhard Kaun - Production : Universal Pictures



JOURNÉE

5.10 HD M

BERLIN LIVE
Vonda Shepard
Concert

6.10 M
MÉDECINES D'AILLEURS

Indonésie -
Les hommes lontars
Série documentaire

6.40 M

VOX POP
Service civique,
le cache-misère ?
Magazine

7.10 M

YOUROPE
Quelle protection
pour les animaux ?
Magazine

7.35 +7

ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD M

LE RHIN VU DU CIEL
Le Rhin vert
Série documentaire

8.30 +7

XENIUS
Faire le ménage,
efficacement et
sainement

8.55 HD +7 M

LE PROCÈS DE BUDAPEST
Documentaire

10.40 HD M

HISTOIRE(S) MADE IN FRANCE
Des hommes de
Cro-Magnon aux
Romains ; Le Moyen
Âge ; De la Renaissance
aux Lumières
Série documentaire

12.50 M

ESCAPEE GOURMANDE
Forcalquier
Série documentaire

13.20 +7

ARTE JOURNAL

13.35 M VF/VOSTF

CINÉMA PROMISED LAND
Film de Gus Van Sant
(2012, 1h46mn)
Un agent est chargé
de promouvoir les
bienfaits de l'extraction
du gaz de schiste au
sein d'une
communauté rurale.

15.40 HD M

LE SECRET DE LA MARCHÉ
Documentaire

16.35 HD +7 R
LE DANUBE, L'ARTÈRE BLEUE DE L'EUROPE
Le tumulte et la glace
Documentaire



17.20 M

XENIUS
Faire le ménage,
efficacement et
sainement
Magazine (2016, 26mn)
Les alternatives
écologiques aux
produits de nettoyage
industriels.

17.45 HD +7

JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
La Roche-Guyon
Série documentaire
(2015, 20x26mn)
Jean-Philippe Teyssier,
architecte paysagiste,
nous emmène à la
découverte des plus
beaux jardins de
France et d'Europe.

18.15 HD M

DANEMARK, LE BONHEUR EST AU BORD DE LA MER
Sur les îles
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
SURPRENANTE ALBANIE

Le sud - De l'intérieur
des terres à la côte
Documentaire
(2015, 2x43mn)
À la découverte
de l'Albanie, pays
méconnu des Balkans,
qui offre des trésors de
nature et de culture.



19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.05 +7

28 MINUTES
Magazine

20.50 HD +7

SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
Mexicains mobiles
Série d'animation
(2015, 30x3mn)

Aujourd'hui : comment
essayer de gagner
sa vie en portant
le chapeau.

20.55 HD +7

THEMA INONDATIONS : UNE MENACE PLANÉTAIRE
Documentaire

22.25

ENTRETIEN

22.40 HD +7

IMMORTALITÉ, DERNIÈRE FRONTIÈRE
Documentaire

0.10 M

SQUARE
Magazine

0.40 HD M

LE SCANDALE
Film



2.30 M VF/VOSTF

MOLLY, UNE FEMME AU COMBAT (1 & 2)
Série

4.00 HD M

AU NOM DE LA LOI
Deux shérifs en Ukraine
Documentaire



20.55 | THEMA
INONDATIONS : UNE MENACE PLANÉTAIRE

Les mégapoles côtières sont de plus en plus exposées aux inondations. Comment faire face ? De New York à Bangkok en passant par Tokyo, une ambitieuse enquête.

Vingt-neuf octobre 2012 : la moitié de New York, envahie par les eaux, est plongée dans le noir à la suite du passage de l'ouragan Sandy. Après Katrina et ses 1 800 morts, ce nouveau cataclysme alerte sur la vulnérabilité des mégapoles côtières face aux ondes de tempête (raz-de-marée) et aux inondations. Dans le monde, quelque 136 villes portuaires, riches ou pauvres, sont menacées, en particulier celles situées sur des deltas. À l'origine de ce phénomène : le réchauffement climatique et la montée des eaux bien sûr, mais aussi l'affaissement des sols (la subsidence) et leur liquéfaction, liés à l'urbanisation chaotique et au pompage excessif des nappes phréatiques, ainsi que la multiplication des barrages (45 000 à la surface du globe). Shanghai, Bangkok, Tokyo, Dacca ou Djakarta... : les cités asiatiques, à la croissance foudroyante, sont les plus exposées.

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



“RÉSILIENCE URBAINE”

Comment prévenir ces catastrophes, aux conséquences humaines et économiques désastreuses ? Faudra-t-il un jour abandonner ces grandes métropoles qui sombrent inexorablement ? Aujourd'hui, les habitants du littoral fuient ou s'adaptent, en surélevant leurs maisons, tandis que des digues édifiées dans l'urgence tendent à protéger les quartiers des nantis, au détriment des plus démunis. À Tokyo, le pompage des eaux souterraines est interdit et des zones rurales tampons ont été aménagées. Shanghai, dont les gratte-ciels ne cessent de s'élever toujours plus haut, met en œuvre un ambitieux programme de surveillance de la subsidence. Mais la prise en compte du phénomène relève en réalité du choix de société. Repenser l'urbanisme et vivre avec l'eau plutôt que la combattre : le modèle séculaire des Pays-Bas inspire désormais d'autres démarches de “résilience urbaine”. Ainsi, à Hambourg, l'audacieuse “HafenCity” revisite le concept de pilotis tandis qu'à New York un programme collaboratif, “Rebuild by design”, reconstruit dans le respect de la nature. À travers témoignages sur le terrain et avis d'experts, cette passionnante enquête fait le point sur les inondations et les solutions qui s'ébauchent pour y répondre.

Suivi d'un entretien

[Lire aussi page 6](#)

Documentaire de Marie Mandy (France, 2015, 1h30mn)
Auteurs : Nicolas Koutsikas, Émeraude Zervoudis et Marie Mandy
Coproduction : ARTE France, Georama TV Productions, NHK, HLJBS



22.40 IMMORTALITÉ, DERNIÈRE FRONTIÈRE

Aux antipodes de la science-fiction, chercheurs et entrepreneurs veulent défier l'inéluctabilité de la mort. Un état des lieux passionnant de la quête de l'immortalité.

Avec les progrès de la médecine, le vieux rêve de l'immortalité vit une nouvelle jeunesse. Les avancées combinées de la biologie et du numérique pourraient-elles nous permettre d'en finir avec la mort ? À travers le monde, des scientifiques et des entrepreneurs se penchent déjà avec le plus grand sérieux sur la question. La cryogénie se perfectionne, et de nombreux défunts ont confié à des capsules en aluminium leur espoir de défier l'inéluctable. Le clonage, lui aussi, laisse entrevoir cette possibilité. Il suffirait de dupliquer numériquement son cerveau pour le reproduire, après sa mort, dans un corps “augmenté”. Dans le même ordre d'idées, aux États-Unis, une scientifique a transféré les souvenirs et le passé de sa défunte compagne dans le système informatique d'un robot. Oui, l'avenir semble bel et bien rimer avec l'immortalité. Mais à quel prix ? Comment nos sociétés, déjà exsangues, pourraient-elles s'accommoder d'une explosion démographique ? Sans parler des multiples questions philosophiques entourant ce phénomène. L'immortalité est-elle d'ailleurs promise à tous ? Aux États-Unis, les villes de seniors, censées prolonger la durée de vie (comme Sun City, interdite aux moins de 65 ans), donnent une indication : seuls les plus fortunés y sont admis.

cryogénistes anglais à Dmitry Itskov, milliardaire russe ayant investi sa fortune dans la quête de l'immortalité, en passant par Google qui, flairant le jackpot, a engagé ses meilleurs chercheurs sur le sujet, les réalisatrices font le bilan de ces nouveaux espoirs et de leurs enjeux économiques, sociaux et éthiques. Avec cette question en fil rouge : une vie sans fin vaut-elle la peine d'être vécue ?

[Lire aussi page 7](#)

Documentaire de Sylvie Blum - Auteures : Sylvie Blum, Caroline Arrighi de Casanova (France, 2016, 1h30mn) - Coproduction : ARTE France, What's Up Films, Argus Films, Radio Canada

MEURS UN AUTRE JOUR

Qui sont ces transhumanistes, persuadés que le prochain stade d'évolution de l'homme sera la victoire sur la mort ? Des

JOURNÉE

5.20 HD +7 R
LIONEL BRINGUIER, RENAUD CAPUÇON ET LE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE
 Concert

6.05 M
MÉDECINES D'AILLEURS
 Bali - L'île des Baliens
 Série documentaire

6.35 HD M
XENIUS
 Archéologie : des trésors sous la glace ?
 Magazine

7.00 M
PERSONNE NE BOUGE !
 Spécial Catherine Deneuve
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 HD M
LE RHIN VU DU CIEL
 Le Rhin romantique
 Série documentaire

8.30 HD R
XENIUS
 Faut-il croire à l'astrologie ?
 Magazine

8.55 HD M
MYSTÉRIEUSE DISPARITION AU YELLOWSTONE
 Documentaire

9.50 HD M
COMMENT CLONER UN MAMMOUTH LAINEUX ?
 Documentaire

11.05 HD M
LES BÉBÉS DU ZOO
 Premiers pas ; Premiers combats ; Premières frayeurs
 Série documentaire



13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M VF/VOSTF
CINÉMA
LA GRANDE COURSE AUTOUR DU MONDE
 Film de Blake Edwards (1965, 2h26mn)
 Une course-poursuite hilarante autour du monde, avec Tony

Curtis, Jack Lemmon, Natalie Wood et Peter Falk.

16.25 HD +7 R
HOME SWISS HOME
 La route des lacs
 Série documentaire de Peter Latzko (2014, 2x52mn)
 Des rencontres fortes sur les sites helvètes classés à l'Unesco.

17.20 HD M
XENIUS
 Faut-il croire à l'astrologie ?
 Magazine

17.45 HD M +7
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Tête d'or
 Série documentaire (2015, 20x26mn)
 Jean-Philippe Teyssier, architecte paysagiste, nous emmène à la découverte des plus beaux jardins de France et d'Europe, jusqu'au 29 avril.

18.15 HD M
MES AMIS LES GRANDS DAUPHINS
 Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
SUR UN ARBRE PERCHÉ
 Rêves de cabanes
 Documentaire de Denis Dommel et Laurent Martein (2016, 43mn)
 À la découverte de cabanes perchées dans les arbres, refuges de rêve pour les amoureux de la nature.



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine d'actualité présenté par Élisabeth Quin (2016, 43mn)

20.50 HD M +7
SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
 Hôtesse Salon de l'auto
 Série d'animation (2015, 30x3mn)
 Aujourd'hui : comment essayer de gagner sa vie en étant bien carrossée.

20.55 +7
CINÉMA
RAPT
 Film

22.55 HD
LES BARONS EMPAIN
 La dynastie fracassée
 Documentaire

0.30 HD
HELLS ANGELS - ENTRE FRÈRES
 Lutz Schelhorn et le Charter Stuttgart
 Documentaire

2.00 M VF/VOSTF
MOLLY, UNE FEMME AU COMBAT (3 & 4)
 Série



3.45 M
YOUROPE
 Quelle protection pour les animaux ?
 Magazine



20.55 | CINÉMA
RAPT

Inspirée du rapt du baron Empain en 1978, une vertigineuse descente aux enfers, qui met en lumière la vulnérabilité du pouvoir. Avec Yvan Attal, tout en douloureuse retenue.

SOIRÉE
BARON EMPAIN

Riche héritier et capitaine d'industrie courtisé par les politiques, Stanislas Graff, père et mari aimant, mène une double vie, entre garçonnière et ruineuses parties de poker. Un matin, le "Président", comme chacun l'appelle, est kidnappé par des truands, lesquels exigent une rançon de 50 millions d'euros (le film est transposé aux années 2000) et n'hésitent pas à lui couper un doigt. Alors que la police s'en mêle, les négociations s'éternisent et la presse révèle la face cachée de l'industriel respecté, semant le trouble dans sa famille et dans ses affaires.

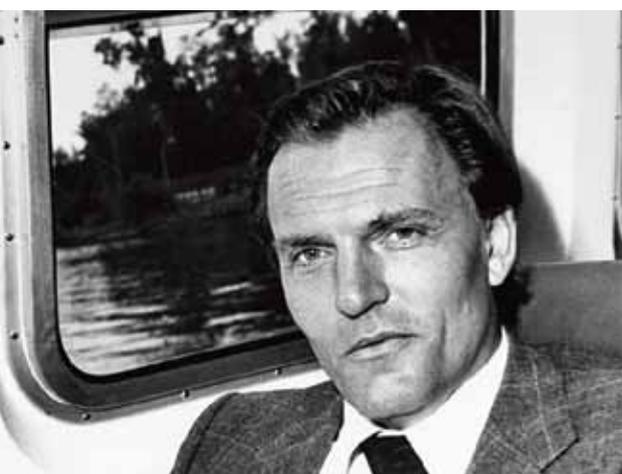
VICTIME ENCOMBRANTE

Librement inspiré de l'enlèvement du baron Empain en 1978, *Rapt* s'appuie sur un rythme haletant de thriller pour sonder méthodiquement les bouleversements provoqués par l'onde de choc chez chacun des protagonistes. Nanti brutalement déclassé et maltraité, Stanislas Graff subit son sort avec une dignité muette, tandis que sa détention s'étire et que, à l'extérieur, l'image du martyr se fracasse au fil des révélations de la presse. Yvan Attal apporte une blanche et douloureuse profondeur à ce rôle de victime entravant les rouages du système. C'est cette vertigineuse descente aux enfers, traduisant la vulnérabilité du pouvoir, que Lucas Belvaux met en scène avec maestria.

Lire aussi page 5

Film de Lucas Belvaux (France, 2009, 2h05mn) - Scénario : Lucas Belvaux - Avec : Yvan Attal (Stanislas Graff), Anne Consigny (Françoise Graff), André Marcon (André Peyrac), Françoise Fabian (Marjorie), Alex Descas (maître Walsler), Michel Voita (le commissaire Paoli) - Image : Pierre Milon - Montage : Danielle Anezin - Production : Agat Films & Cie, Entre Chien et Loup, France 3 Cinéma, RTBF, Ateliers de Baere

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



© TODAY PRODUCTIONS

22.55

LES BARONS EMPAIN LA DYNASTIE FRACASSÉE

L'histoire, aussi édifiante que romanesque, de trois générations d'industriels belges, racontée entre autres par Jean-Édouard Empain, dont le rapt, en 1978, a signé la chute d'un empire familial hors norme.

L'enlèvement en 1978 du baron belge Empain, flamboyant héritier et capitaine d'industrie, qui a conquis sept ans plus tôt à la hussarde la présidence du groupe français Schneider, est resté dans les mémoires, en partie grâce au film *Rapt* de Lucas Belvaux, diffusé avant ce documentaire. Mais qui connaît l'histoire de l'empire familial dont ces soixante-trois jours terribles de captivité ont marqué la chute ? Symbolique du capitalisme sans frein des XIX^e et XX^e siècles, mais aussi étonnamment romanesque, le destin de cette "dynastie fracassée", selon le mot de la sociologue Monique Pinçon-Charlot, est raconté par l'ex-otage Jean-Édouard Empain, dit "Wado". Dans un salon encombré de souvenirs, de bibelots et de photos, qui évoque irrésistiblement le poids d'un passé écrasant, le vieux monsieur, disert et blessé, donne avec une surprenante liberté de ton sa version de l'épopée familiale.

LE DEMI-DIEU ET LE FLIBUSTIER

Au commencement, il y a un "demi-dieu" : son grand-père, Édouard (1852-1929), self-made-man visionnaire, profite de l'essor du capitalisme belge, des avancées techniques et de la colonisation pour bâtir un empire colossal, qui lui vaut son titre de noblesse. Il a construit le métro de Paris, bâti le chemin de fer et exploité des mines au Congo belge, fait surgir des sables égyptiens une ville entière, Héliopolis... Digne

héritier de son aïeul et flibustier conquérant, Jean-Édouard dirigera un groupe tentaculaire, avec plus de 120 000 salariés et 22 milliards de chiffre d'affaires, mais perdra tout après sa détention, suite aux révélations de la presse sur sa vie privée. Sa voix et celles de chercheurs se mêlent à de riches archives, films et photographies, pour un foisonnant et passionnant voyage à travers un siècle de capitalisme, entre grande histoire et tragédies intimes.

Documentaire de Tanguy Cortier et Alice Gorissen (Belgique/France, 2015, 1h30) - Coproduction : To Do Today Productions, ARTE GEIE, RTBF

SOIRÉE BARON EMPAIN

0.30

HELLS ANGELS - ENTRE FRÈRES LUTZ SCHELHORN ET LE CHARTER STUTTGART

Une rencontre étonnante avec les membres d'un club allemand de Hells Angels, ces motards considérés comme violents, bien loin des préjugés négatifs attachés au mouvement. Nés aux États-Unis en 1948, les Hells Angels ont toujours eu mauvaise réputation, même si le cinéma américain a parfois magnifié ces gangs de motards fous de leurs Harley-Davidson. Les "Angeles de l'enfer" sont généralement considérés comme des groupes dangereux et violents, alors qu'eux-mêmes se voient comme des fans de rock, rebelles, solidaires et amoureux de la liberté. Le club des Hells Angels de Stuttgart est le deuxième à avoir été fondé en Allemagne. Son président, Lutz Schelhorn, a rencontré le réalisateur de ce documentaire, Marcel Wehn, en 2008 alors qu'il travaillait sur la déportation des juifs de Stuttgart. Wehn a commencé à le filmer lors des regroupements du club, de fêtes et aussi dans son intimité familiale. Une immersion étonnante, qui contredit la réputation sulfureuse attachée depuis toujours aux Hells. Car si certaines des violences qu'on leur prête sont avérées, comme le reconnaît lui-même Schelhorn, elles sont largement exagérées par les autorités et les médias.

Documentaire de Marcel Wehn (Allemagne, 2014, 1h29mn)



JOURNÉE

5.10 M
VIVALDI : CONCERTOS POUR MANDOLINE
 Concert

5.55 M
MÉDECINES D'AILLEURS
Bésil - La médecine xingu ; Bolivie - Kallawayas, le peuple guérisseur
 Série documentaire

6.50 M
METROPOLIS
 Magazine

7.35
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 M
LE RHIN VU DU CIEL
Le Rhin dynamique
 Série documentaire

8.30 R
XENIUS
Quand la science se penche sur le football
 Magazine

8.55 M
À DROITE TOUTE
 Documentaire

10.25 M
LES DRONES, UN USAGE CONTROVERSÉ
 Documentaire

11.30 R
360° GÉO
Sumatra Vénus Beauté ; Kamtchatka, là où la terre tremble
 Reportages

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 M
VF/VOSTF
 CINÉMA
LE DICTATEUR
 Film de Charlie Chaplin (1940, 2h07mn, noir et blanc)
 À la veille de la Seconde Guerre mondiale, Chaplin attaque le totalitarisme avec la seule arme dont il dispose : la dérision. Irrésistible.



15.40 M
LA BALEINE BORÉALE
Doyenne de l'Arctique
 Documentaire

16.25 R
HOME SWISS HOME
La traversée des Alpes
 Documentaire

17.20 M
XENIUS
Quand la science se penche sur le football
 Magazine

17.45
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Quinta da Regaleira (Portugal)
 Série documentaire



18.15 M
DE L'ART D'ÊTRE REQUIN
 Documentaire de Sigurd Tesche (2012, 43mn)
 Certains requins préfèrent éviter les feux des projecteurs. Des images saisissantes des espèces les plus discrètes.

SOIRÉE

19.00
LE PAYS BASQUE ESPAGNOL
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL
28 MINUTES
 Magazine

20.50 M
SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
Commis soumis
 Série d'animation (2015, 30x3mn)
 Aujourd'hui : comment essayer de gagner sa vie en coupant des œufs en barre.



20.55
SÉRIE MOLLY, UNE FEMME AU COMBAT (5-7)
 Série

23.40
SOLNESS LE CONSTRUCTEUR
 Théâtre (VF)

1.05 M
LA REINE MARGOT
 Film

3.35 M
MARIANNE
 Moyen métrage de Julien Hérisson (2015, 38mn)
 Joseph, un adolescent introverti, entretient une relation fusionnelle avec sa sœur, Marianne.



7.35

ARTE JOURNAL JUNIOR

Le JT matinal et quotidien de six minutes pour les 10-14 ans.

ARTE Journal junior propose une édition quotidienne présentée dans les deux langues. Au programme : un décryptage du monde et de ses enjeux à travers deux sujets d'actualité et, tout au long de la semaine, un feuilleton en cinq épisodes sur un même thème.

JT présenté en alternance par Carolyn Höfchen, Magali Kreuzer, Dorothee Haffner et Frank Rauschendorf (France/Allemagne, 2016, 6mn)

17.45

JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS QUINTA DA REGALEIRA (PORTUGAL)

Jean-Philippe Teyssier, architecte paysagiste, nous emmène à la découverte des plus beaux jardins de France et d'Europe, jusqu'au 29 avril. Implanté au XVI^e siècle à Sintra, Quinta da Regaleira est à l'origine un jardin destiné à l'acclimatation des plantes exotiques que les Portugais rapportent d'Asie ou des Amériques. Au XIX^e siècle, un propriétaire marque les lieux de son empreinte : Antonio Augusto Carvalho Monteiro. Millionnaire excentrique, il parseme le jardin de symboles mystérieux. Cette atmosphère d'inquiétante étrangeté fait de ce domaine l'un des endroits les plus surprenants du pays.

Série documentaire (France, 2015, 20x26mn) - Coproduction : ARTE France, Bo Travail ! - Réalisation : Jean-Michel Vennemani

19.00

LE PAYS BASQUE ESPAGNOL

Une escapade à travers le Pays basque, entre mer et montagne. Première étape espagnole. Saint-Sébastien a été désignée "capitale européenne de la culture" 2016. L'occasion d'entamer un voyage à travers le Pays basque, d'abord dans sa partie espagnole. Celle-ci couvre les cinq sixièmes de ce territoire historique. Le périple fait découvrir les paysages, l'histoire et les traditions de la région, aux forts enjeux identitaires.

Série documentaire (Allemagne, 2015, 2x43mn) - Réalisation : Lourdes Picareta



- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.55 | SÉRIE

MOLLY, UNE FEMME AU COMBAT (5-7)

Le destin d'une jeune fille paumée recrutée par l'armée britannique, qui se distingue en Afghanistan. Une série originale traitant de l'engagement militaire, sur fond de triangle amoureux.

Épisode 5

Des soldats postés hors du camp ne donnent plus signe de vie : un carnage s'est produit. Molly doit partir en permission mais elle souhaiterait rester en Afghanistan, perturbée par la relation ambiguë qu'elle entretient avec le capitaine James. De retour à Londres, elle retrouve une famille plus divisée que jamais. Elle part alors rejoindre Schtroumpf, lui aussi en permission. Tous deux sont heureux de repartir pour l'Afghanistan.

Épisode 6

Molly est réquisitionnée pour une mission de haute importance en lien avec l'armée américaine et les forces afghanes : elle doit participer à la capture de Badrai, le père de Bashira, dont elle est la seule à connaître le visage. Molly et le capitaine James conviennent de se mettre en couple une fois rentrés en Angleterre. Lorsque Schtroumpf l'apprend, il disjoncte et met la section en danger de mort.

Épisode 7

Le capitaine James est entre la vie et la mort. Six mois après son commencement, la mission de l'unité s'achève. Les soldats quittent l'Afghanistan et partent décompresser à Chypre, avant de revenir en Angleterre. À Birmingham, Molly se rend à l'hôpital : si Schtroumpf est guéri, le capitaine James reste dans un état critique.

L'ARMÉE EN QUESTIONS

"Jeunes en difficulté, engagez-vous !" Cela pourrait être le slogan de cette série, tant l'accent est mis sur les bienfaits de l'armée, symbolisés par le parcours de Molly (Lacey Turner, très convaincante tout au long de la série). Jeune fille intelligente et courageuse mais n'arrivant pas à trouver sa place dans la société, elle parvient, grâce à son engagement militaire, à sortir de sa *"petite vie de merde"*, comme elle aime si bien le dire. Désireux de raconter la guerre en Afghanistan du point de vue des (jeunes) soldats, le scénariste Tony Grounds ne manque cependant pas de mettre en lumière les conséquences néfastes de la guerre : le difficile retour au pays, les traumatismes indélébiles et, bien sûr, ces recrues qui perdront la vie au front. L'ensemble, saupoudré d'une romance triangulaire, offre une série riche en rebondissements.

(*Our girl*) Série (Royaume-Uni, 2014, 7x44mn, VF/VOSTF)
Réalisateur : Richard Senior - Scénario : Tony Grounds - Avec : Lacey Turner (Molly Dawes), Iwan Rheon (Schtroumpf), Ben Aldridge (le capitaine James), Sean Gallagher (Dave Dawes), Dan Black (Artan), Frieda Thiel (Mary), Becky Eggersglusz (Bashira), Aubrey Shelton (Badrai), Kerry Godliman (Belinda Dawes), Matthew McNulty (Caporal Geddings), Tamer Burjaq (Sohail) - Image : Nick Dance - Montage : Mike Phillips
Production : BBC Drama Production

23.40

SOLNESS LE CONSTRUCTEUR

Le destin d'un architecte qu'une promesse intenable mènera à la folie. La transposition moderne de l'une des dernières pièces d'Ibsen.

Architecte renommé (il préfère qu'on l'appelle "constructeur"), Solness a cessé depuis longtemps d'être créatif, mais il craint de devoir laisser sa place, dans le cabinet qu'il dirige, à de jeunes collaborateurs plus brillants que lui. Rongé par des angoisses d'ordre financier, en deuil de ses deux fils tués dans un incendie, voyant son épouse Aline s'éloigner irrémédiablement de lui, il sent le sol se dérober sous ses pieds. C'est à ce moment que la jeune Hilde, étudiante en architecture, fait irruption dans sa vie. Dix ans auparavant, alors qu'elle était encore enfant, il lui avait fait une promesse, depuis longtemps oubliée : lui bâtir un royaume de princesse. L'opiniâtre Hilde va exiger de Solness qu'il tienne cette promesse impossible. Commence alors un jeu dangereux qui mènera l'architecte aux portes de la folie.

TENSION PERMANENTE

Le réalisateur et scénariste Michael Klette transpose dans un cadre contemporain cette pièce écrite en 1892 par Henrik Ibsen. À la fin de sa carrière, tout juste rentré en Norvège après vingt ans d'exil, l'auteur compose un drame noir où règne une tension permanente entre réalisme et symbolisme, vérité et chimères.

(*Solness*) Théâtre filmé (Allemagne, 2015, 1h30mn, VF) - Réalisation : Michael Klette - Scénario et adaptation : Michael Klette, d'après la pièce de Henrik Ibsen - Mise en scène : Annette Lofy
Avec : Thomas Sarbacher (Solness), Julia Schacht (Hilde), Doris Schretzmayer (Aline), Robert Stadlober (Jakob), André M. Hennicke (le Dr Herdal), Lise Risom Olsen (Katja), Dieter Meier (Knut) - Costumes : Daphne Roeder
Production : Schiwago Film



JOURNÉE

5.00 HD M
MAESTRO
LE "CONCERTO POUR VIOLON" DE MENDELSSOHN - PATRICIA KOPATCHINSKAJA
 "La beauté est un crime"
 Concert

5.40 M
MÉDECINES D'AILLEURS
Pérou - Soigner au fil de l'eau ; Ladakh - Les derniers nomades
 Série documentaire

6.35 HD M
XENIUS
Quelle mobilité pour l'avenir ?
 Magazine

7.05 M
FUTUREMAG
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.40 HD M
LE RHIN VU DU CIEL
Le Rhin inférieur
 Série documentaire

8.25
XENIUS
Les cheveux qui trahissent - Ce que les criminologues parviennent à découvrir
 Magazine

8.55 HD +7 M
LES ÂÎEUX DE LA QUEEN
L'union des Saxe-Cobourg avec le pouvoir
 Documentaire

10.10 HD +7 M
LE MUSÉE DE L'ERMITAGE
Saint-Petersbourg
 Documentaire



11.05 +7 R
MÉDECINES D'AILLEURS
Afrique du Sud - Les guérisseurs zoulou ; Cambodge - Sur la voie des derniers Kru ; Indonésie - Les hommes lontars ; Bali - L'île des Baliens ; Brésil - La médecine xingu
 Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA
SALOMON ET LA REINE DE SABA
 Film de King Vidor (1959, 2h15mn, VF)
 L'histoire mouvementée de l'accession de Salomon au trône d'Israël et de la visite de la reine de Saba à Jérusalem. Le dernier film de King Vidor.



16.25 HD M
LES SECRETS DE L'ÉPÉE VIKING
 Documentaire

17.15 M
XENIUS
Les cheveux qui trahissent - Ce que les criminologues parviennent à découvrir
 Magazine

17.45 HD +7 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Inverewe (Écosse)
 Série documentaire

18.15 HD +7 VOD M R
JUNGLE D'EAU DOUCE
La vie secrète des gravières
 Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
LE PAYS BASQUE FRANÇAIS
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD M +7
SALAIRE NET ET MONDE DE BRUTES
Brigade parc de loisirs
 Série d'animation

20.55 +7
FICTION
PERPÉTUITÉ POUR DEUX
 Téléfilm (VF)

22.25 +7
SCIENCES
LE MONDE SECRET DES JUMEAUX
 Documentaire

23.15 HD +7
SOCIÉTÉ
LE MEILLEUR EST À VENIR (2)
Chez moi c'est chez toi
 Documentaire

0.10 HD +7
COURT-CIRCUIT N° 791
 Magazine du court métrage (2016, 52mn)
 Pleins feux sur le Festival du court métrage de Dresde 2016. Avec les films d'animation *Dāwit*, *La petite souris bleue*, *Maku*, et le film photographique *Vestiges*.



1.05 VOSTF
LA VIE EST UNE CHANSON
 Moyen métrage de Stefan Bohun (2014, 38mn)
 Andreas est un fonctionnaire qui rêve de s'échapper de son quotidien monotone pour se lancer dans la musique.

1.45 M
TRACKS
 Magazine

2.30 HD M
POP LÉGENDES : AMY WINEHOUSE
 Documentaire

3.15 HD M
PALACE OF SOUL
Stevie Wonder ; Marvin Gaye
 Série documentaire

4.10
BEST OF "ARTE JOURNAL"

20.55 | FICTION
PERPÉTUITÉ POUR DEUX
 Franziska est sidérée lorsque son compagnon est condamné à perpétuité pour le meurtre d'une jeune femme dont elle ne sait rien. Un drame psychologique intense.

Franziska, 37 ans, mène une vie paisible et heureuse à Hambourg avec son fiancé Sebastian. Mais un beau matin, la police fait irruption dans leur appartement pour arrêter son compagnon, soupçonné du meurtre d'une jeune femme. Stupéfaite, Franziska ne doute pas une seconde de l'innocence de Sebastian. À l'issue de huit mois de détention provisoire, durant lesquels ce dernier ne cesse de clamer son innocence, la justice le condamne pourtant à la réclusion criminelle à perpétuité. Si Franziska continue d'avoir confiance en son compagnon, ses certitudes sont ébranlées lorsque les amis de Sebastian lui dévoilent des facettes méconnues de sa personnalité. Pire : elle découvre les liens qui l'unissaient à la victime. Franziska connaissait-elle vraiment l'homme qui partageait sa vie ?
 Le réalisateur Johannes Fabrick livre ici un drame psychologique intense, qui traite de la violence masculine et des secrets au sein du couple.

(*Zweimal lebenslänglich*) Téléfilm de Johannes Fabrick (Allemagne, 2015, 1h30mn, VF) - Scénario : Katrin Bühlig
 Avec : Julia Koschitz (Franziska Dreyer), Felix Klare (Sebastian Pauli), Maren Kroymann (la mère de Franziska), Holger Mahlich (le père de Franziska), Ellen Schlootz (l'amie de Franziska), Godehard Giese (l'ami de Sebastian), Felix Vörtler (l'avocat de Sebastian)
 Image : Helmut Pirnat - Montage : Sandy Saffeeles
 Coproduction : ARTE, ZDF, a. pictures





22.25 | SCIENCES LE MONDE SECRET DES JUMEAUX

La gémellité n'a jamais cessé de fasciner, et la science n'a pas encore découvert tous ses secrets.

Nés avec un matériel génétique identique, les jumeaux monozygotes développent au cours de leur vie de fascinants points communs physiques, affectifs et intellectuels. Aussi sont-ils des sujets d'études privilégiés pour les chercheurs qui tentent de démêler la part de l'inné et de l'acquis chez l'homme. Selon eux, les trois quarts de notre intelligence seraient inscrits dans nos gènes. Ils ont également découvert que les jumeaux ajustent leurs comportements l'un à l'autre dès la gestation. Une proximité qui conditionne leur ultrasensibilité mutuelle. Ce facteur épigénétique est-il en jeu dans l'histoire incroyable d'Anaïs Bordier ? Née en Corée du Sud et adoptée à la naissance, cette Française a retrouvé après vingt-six ans de séparation sa jumelle élevée aux États-Unis : toutes deux ont été frappées par la similitude de leurs intérêts. Ce n'est pourtant pas le cas de deux sœurs, Brenda et Aidan, dont une a fait le choix de devenir un homme. Dans ce film aussi étonnant qu'instructif, on rencontre plusieurs "paires" de jumeaux qui nous font découvrir ce qui les rend uniques.

Documentaire de Luke Wiles (Royaume-Uni/Allemagne, 2016, 50mn)

23.15 | SOCIÉTÉ LE MEILLEUR EST À VENIR (2) CHEZ MOI C'EST CHEZ TOI

Roulez vieillesse ! Cette série documentaire en trois volets explore les joies et les promesses du grand âge.

Le "bien vieillir" passe aussi par des choix en matière de logement. Les projets d'habitat participatif ou coopératif ont désormais le vent en poupe chez les seniors. Comme souvent, les Suédois ont été pionniers en lançant dès les années 1990 ce type de maisons. Elles sont construites par les municipalités puis les locataires les font fonctionner en autogestion. À Berlin-Kreuzberg, un groupe de femmes a repris cette idée mais dans une version plus moderne ; leur *beginenbof* est le centre de nombreuses activités sociales et créatives. À Villeneuve-d'Ascq, l'association des Toitmoins a ramé plusieurs années pour surmonter les obstacles administratifs. La coopérative dont elle rêvait étant impossible à créer, elle a opté pour une copropriété classique, mais originale : constitué de 21 logements et habité à part égale par des retraités et des familles avec enfants, l'immeuble offrira une buanderie en commun, un studio pour les invités, et un grand jardin. L'inauguration est prévue pour 2017.

Série documentaire de Ilona Kalmbach et Sabine Jainski (Allemagne, 2015, 3x52mn)



DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr
Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Sarah Ahnou
Marie Gérard
Vincent Lunel
Laure Naimski
Emmanuel Rasiengas

**artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr**
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © Philippe Quaisse/Pasco
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 15
jeudi 17 mars 2016
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne
(70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, XENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Simon Feuvrier (70 48)
s-feuvrier@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

MARKETING INTERACTIF

CHARGÉE DE MISSION
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

RESPONSABLE DE SECTEUR
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DE SECTEUR
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr
CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr
ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr
CHARGÉE D'ADMINISTRATION
PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION
ET MARKETING
Thomas P. Schmid
ARTE BELGIQUE
(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

DÉCHIFFRER LA CONSCIENCE VOYAGE DANS L'ÉTOFFE DE NOS PENSÉES

Après s'être intéressée au ventre, la réalisatrice Cécile Denjean se livre à une passionnante exploration du cerveau. Première partie dans les méandres de la conscience.

Vendredi 22 avril à 22.25